



## FAUTEUIL RELEVEUR ZERO G

REFS. 821031 - 821031.G



### ■ ■ ■ NOTICE D'INSTRUCTIONS

FR

#### INTRODUCTION

Le fauteuil releveur Zéro G est conçu pour aider les personnes à se lever aisément du fauteuil à l'aide de moteurs commandés électroniquement.

Veuillez lire attentivement le manuel pour assurer une bonne utilisation du fauteuil, et particulièrement les notes relatives à la sécurité.

## SPECIFICATIONS

Largeur Assise	50 cm
Profondeur Assise	50 cm
Hauteur Assise	53 cm
Hauteur Dossier	71 cm
Poids du Fauteuil	58 kg
Charge Maximale	155 kg
Alimentation	100 - 240V // 50Hz - 40W
	Moteur OKIN
Matériaux	Revêtement en PU et microfibre
	Structure en bois et acier
	Remplissage en mousse PU & fibre de polyester

## SÉCURITÉ

1. Assembler le fauteuil correctement conformément aux instructions d'assemblage ci-jointes. Les fabricants du fauteuil, leurs mandataires et distributeurs ne sont pas responsables des dommages causés par un assemblage inadéquat.
2. Placer le fauteuil sur un plancher de niveau et plat.
3. Ne pas utiliser le fauteuil dans un environnement excessivement humide ou poussiéreux pour éviter les risques de décharge électrique et les problèmes mécaniques. Le fauteuil doit être placé dans une pièce sèche. Ne pas utiliser le fauteuil lorsque la température ambiante dépasse 40 degrés.
4. Ne pas utiliser le fauteuil à l'extérieur.
5. Lorsque le fauteuil est inutilisé pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale pour éviter toute surchauffe.
6. Ne pas déposer ni placer d'objet lourd sur les accoudoirs, le repose pieds ou le dossier du fauteuil.
7. Ne pas sauter ni jouer sur le fauteuil. Les enfants qui utilisent le fauteuil doivent être supervisés par un adulte. Le fauteuil n'est pas conçu pour les enfants.
8. S'assurer que la tension correspond aux spécifications indiquées pour le fauteuil. La connexion électrique doit être effectuée conformément aux règlements locaux. Ne pas débrancher la fiche de la prise murale brusquement et ne pas débrancher en tirant sur le cordon.
9. Ne pas brancher ni débrancher la fiche de la prise murale avec les mains mouillées. Il pourrait y avoir un risque de décharge électrique ou de panne mécanique.
10. Ne pas utiliser le fauteuil si le cordon ou la fiche de l'adaptateur est endommagé ou si la prise électrique est excessivement lâche.
11. Faire preuve de prudence en actionnant la fonction d'élévation lorsque le dossier du fauteuil est incliné. Le dossier doit être en position verticale au moment de prendre place sur le fauteuil.

En cas de dysfonctionnement, merci de contacter votre revendeur.

**Remarque :** Toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.

**Mise en garde :** Une hausse soudaine de la température peut créer de la condensation sur les pièces électriques ou mécaniques. Il est recommandé de laisser le fauteuil à température ambiante pendant au moins une heure avant de l'utiliser pour assurer un fonctionnement adéquat et réduire les risques de panne mécanique.

Ne pas utiliser le fauteuil releveur dans les situations suivantes :

- a) Déversement accidentel d'eau sur l'appareil. Ceci pourrait causer une décharge électrique.
- b) Déchirement du revêtement, exposant la mécanique intérieure.
- c) Défaillance ou toute autre condition anormale pendant le fonctionnement.

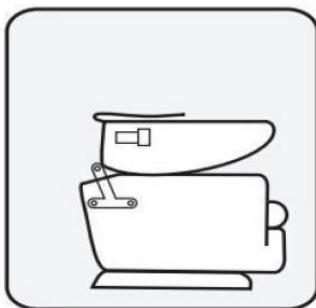
Faire preuve de prudence en cas de panne de courant. Il y a risque de blessure si l'alimentation est rétablie de manière imprévue et que les touches de fonctionnement sont activées.

Éviter d'utiliser le fauteuil pendant des orages violents.

Éteindre la commande de mise en marche immédiatement et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de dommage apparent ou de mauvais fonctionnement.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Retirer le siège et le dossier de leur emballage
2. Tenir le siège et le rabat du revêtement des deux mains et aligner les supports.
3. Exercer une pression vers le bas et s'assurer que les deux côtés s'enclenchent en position verrouillée.



Étape 1



Étape 2



Étape 3

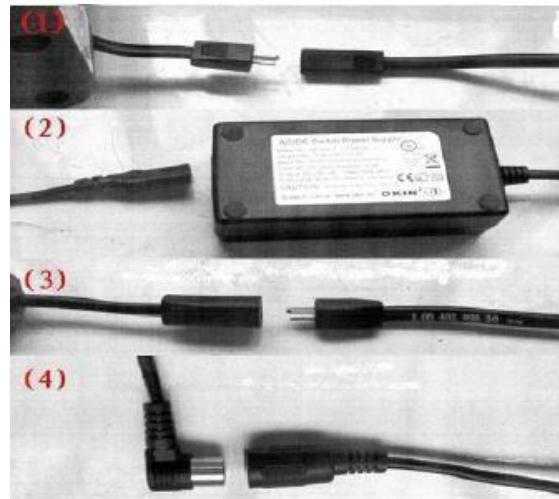
**Note :** Les deux supports arrière doivent être glissés sur les barres verticales simultanément pour éviter tout blocage

**Note :** Ne pas assembler le fauteuil si le revêtement ou toute pièce du fauteuil sont endommagés

## CONNEXIONS ELECTRIQUE

**Note :** Les fils doivent être correctement connectés pour un fonctionnement adéquat.

1. Connecteur du moteur au fil
2. Connecteur du fil à l'adaptateur
3. Connecteur de l'adaptateur à la fiche
4. Connexion de la télécommande



## POSITIONNEMENT DU FAUTEUIL

Laisser un espace suffisant à l'avant et à l'arrière du fauteuil pour permettre de l'incliner.  
Pour permettre une inclinaison dégagée, darder un espace minimal de 40 cm derrière le fauteuil.  
Laisser au moins 65 cm devant le fauteuil.  
Placer le fauteuil sur une surface ou un plancher de niveau dans une pièce sèche.

### Mise en garde

Éliminer toute obstruction derrière ou devant le fauteuil pour permettre une inclinaison et une élévation sécuritaires durant le fonctionnement.

La section entre le siège et le repose pied doit être libre de tout encombrement pour éviter les risques de pincement lorsque le fauteuil est utilisé.

## ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

### 1. Entreposage

Essuyer la poussière et la saleté. Garder le fauteuil propre et loin des endroits à humidité élevée.  
Si le fauteuil est inutilisé pendant une longue période, le couvrir d'un morceau de tissu pour le protéger de la poussière. Entreposer dans un endroit sec.  
Ne pas entreposer le fauteuil sous les rayons du soleil ou dans des endroits où la température est élevée. L'exposition pourrait entraîner la décoloration du tissu.

### 2. Entretien

Avant de nettoyer, s'assurer que l'interrupteur est éteint et que la fiche d'alimentation est débranchée de la prise.  
Ne pas utiliser de lingettes humides pour nettoyer les fauteuils avec revêtement en similicuir (polyuréthane) à moins qu'il s'agisse de notre similicuir résistant à l'incontinence. Les agents de nettoyage du cuir peuvent être utilisés.

### 3. Corps du fauteuil

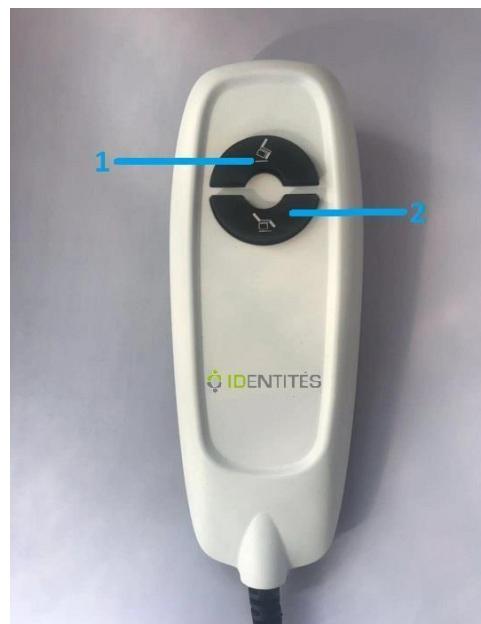
Utilise du savon très doux pour nettoyer le plastique, la structure et le revêtement du fauteuil. Nettoyer délicatement toute trace de savon à l'aide d'un linge sec. Pour nettoyer une tache sèche, tremper un morceau de tissu doux dans une eau savonneuse tiède, bien essorer et nettoyer la tâche.  
Ne pas utiliser d'agents de nettoyage comme le benzène ou un diluant, ni aucun autre nettoyage pouvant causer la décoloration du tissu ou rayer le revêtement. Ne pas retirer le revêtement pour le nettoyer. Il est strictement interdit de repasser le revêtement au fer.

## UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Le fauteuil relever ZERO G est muni d'une fonction d'élévation et de descente verticale. Cette fonction permet de soulever ou d'abaisser le fauteuil si nécessaire pour permettre le transfert sécuritaire de l'utilisateur du fauteuil au lit ou à une autre surface.

Utilise uniquement un linge sec pour nettoyer la télécommande. L'humidité excessive peut endommager la télécommande.

1. Lever le fauteuil
2. Incliner le dossier, descendre le repose pied et fonction Zéro Gravité



## INSTRUCTIONS MANUAL

**EN**

### INTRODUCTION

The Zero G lift chair is designed to help people get out of the chair easily, using electronically controlled motors. Please read the instructions carefully to ensure correct use of the chair, particularly the notes on safety.

### SPECIFICATIONS

Seat width	50 cm
Seat depth	50 cm
Seat height	53 cm
Back height	71 cm
Chair Weight	58 kg
Maximum Load	155 kg
Power supply	100 - 240V // 50Hz - 40W
	Motor OKIN
Materials	PU and microfibre covering
	Wood and steel frame
	PU foam & polyester fibre filling

### SECURITY

1. Assemble the chair correctly in accordance with the enclosed assembly instructions. The chair manufacturers, their agents and distributors are not responsible for damage caused by incorrect assembling.

2. Place the chair on a level and flat floor.
3. Do not use the chair in an excessively damp or dusty environment to avoid the risk of electric shock and mechanical problems. The chair should be placed in a dry room. Do not use the chair when the room temperature exceeds 40 degrees Celsius.
4. Do not use the chair outdoors.
5. If the chair is not to be used for a long period of time, unplug the power cord from the wall socket to avoid overheating.
6. Do not place heavy objects on the armrests, footrest or backrest.
7. Do not jump or play on the chair. Children using the chair must be supervised by an adult. The chair is not designed for children.
8. Ensure that the voltage corresponds to the specifications indicated for the chair. The electrical connection must be made in accordance with local regulations. Do not disconnect the plug from the wall socket suddenly and do not disconnect by pulling on the cord.
9. Do not connect or disconnect the plug from the wall socket with wet hands. There could be a risk of an electrical shock or mechanical failure.
10. Do not use the chair if the adaptor cord or plug is damaged or if the electrical socket is excessively loose.
11. Be careful when operating the elevation function when the backrest of the chair is reclined. The backrest must be in the upright position when the user is sitting in the chair.

In the event of a malfunction, please contact your dealer.

**Note:** All repairs must be carried out by qualified technicians.

**Warning:** A sudden rise in temperature may cause condensation on electrical or mechanical parts. It is recommended that the chair be left at room temperature for at least one hour before use to ensure proper operation and reduce the risk of mechanical failure.

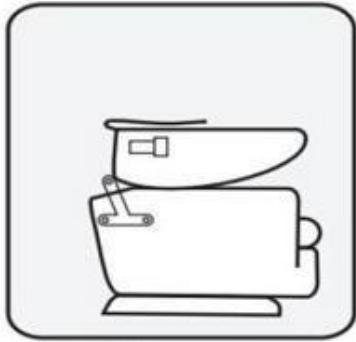
Do not use the chair in the following situations:

- a) Accidental spillage of water on the appliance. This could cause an electric shock.
- b) Tearing of the cover, exposing the internal mechanics.
- c) Failure or any other abnormal condition during operation.

Be careful in the event of a power failure. There is a risk of injury if the power is unexpectedly restored and the operating buttons are activated.

Avoid using the chair during violent thunderstorms.

Switch off the power control immediately and unplug the power cord from the wall socket in the event of visible damage or malfunction.



STEP 1



STEP 2



STEP 3

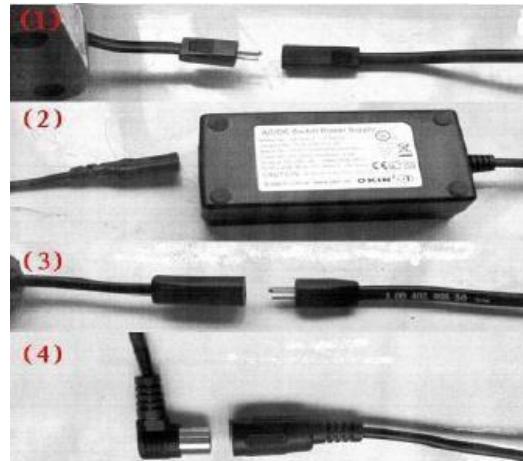
**Note:** The two rear supports must be fitted onto the vertical bars at the same time to prevent them from jamming.

**Note:** Do not assemble the chair if the covering or any part of the chair is damaged.

## ELECTRICAL CONNECTIONS

**Note:** The wires must be connected correctly for proper operation.

1. Motor to wire connector
2. Wire to adapter connector
3. Adapter connector to plug
4. Remote control connection



## POSITIONING THE WHEELCHAIR

Leave enough space at the front and rear of the chair to allow it to recline.

To allow the chair to recline freely, leave a minimum space of 40 cm behind the chair.

Leave at least 65 cm in front of the chair.

Place the chair on a level surface or floor in a dry room.

### Warning

Remove any obstruction from behind or in front of the chair to allow safe reclining and elevation during operation.

The area between the seat and the footrest must be free of obstructions to avoid the risk of pinching when the chair is in use.

## MAINTENANCE AND STORAGE

### 1. Storage

Wipe away dust and dirt. Keep the chair clean and out of areas of high humidity.

If the chair is not to be used for a long period, cover it with a cloth to protect it from dust. Store in a dry place.

Do not store the chair in direct sunlight or in areas with high temperatures. Exposure could cause the fabric to fade.

### 2. Care

Before cleaning, make sure the switch is off and the power plug is disconnected from the socket.  
Do not use wet wipes to clean chairs with imitation leather (polyurethane) upholstery unless it is our incontinence-resistant imitation leather. Leather cleaning agents may be used.

### 3. Chair body

Use very mild soap to clean the plastic, structure and upholstery of the chair. Gently wipe away any traces of soap with a dry cloth. To clean a dry stain, soak a piece of soft cloth in warm soapy water, wring out well and clean the stain.

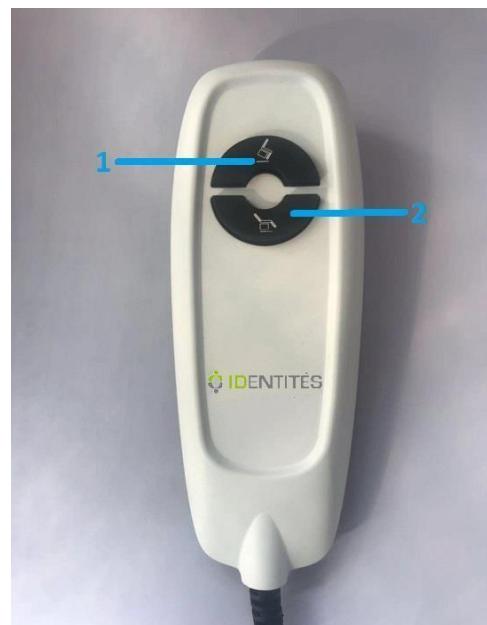
Do not use cleaning agents such as benzene or thinners, or any other cleaning agent that could discolor the fabric or scratch the covering. Do not remove the upholstery for cleaning. It is strictly forbidden to iron the upholstery.

## USING THE REMOTE CONTROL

The ZERO G chair is equipped with a vertical raising and lowering function. This function raises or lowers the chair when necessary to enable the user to transfer safely from the chair to bed or another surface.

Use only a dry cloth to clean the remote control. Excessive moisture may damage the remote control.

1. Raise the chair
2. Tilt the backrest, lower the footrest and Zero Gravity function



Distribué par/Distributed by :

IDENTITES

Boulevard de la Chanterie - ZA Pôle 49

49124 Saint Barthelemy d'Anjou

Téléphone : 02.41.96.18.48